



Foto: Trias

# Telekamery 2007

## jubileusz X-lecia

Tak jak w latach poprzednich, tak też w bieżącym roku Gala wręczenia Telekamer magazynu „TeleTydzień” odbyła się w Teatrze Polskim w Warszawie. Jubileusz doczekał się godnej oprawy technicznej, która moim zdaniem z pewnością podobała się licznie zgromadzonym w Teatrze polskim gwiazdom.

Gościem specjalnym edycji 2007 była słynna amerykańska aktorka Andie MacDowell.

Telekamery można już nazwać imprezą z tradycją. Do tej pory wśród gwiazd zaproszonych na Galę znaleźli się m.in.: Roger Moore, Catherine Deneuve, Jeremy Irons, Sophia Loren, Gerard Depardieu, Richard Chamberlain, a w dotychczasowych edycjach na ulubione gwiazdy telewizyjne roku głosowało już ponad 2 250 000 osób, w tym ponad 360 000 w ubiegłym roku. W miarę upływu czasu Plebiscyt cieszy się coraz większym zainteresowaniem czytelników tygodnika i widzów.

### Wyjątkowy plebiscyt

Jak mówią laureaci, Telekamery to plebiscyt wyjątkowy – wyjątkowy ze względu na to, że nagrody przyznawane są werdyktem widzów – czytelników „TeleTygodnia” poprzez wysyłane przez nich głosy. Spośród piątki nominowanych wyłaniany jest zwycięzca.

W tym roku ze złotych statuetek mogli się cieszyć: Kamil Durczok (Informacje), Tomasz Sekielski i Andrzej Morozowski (Publicystyka), Szymon Majew-



Foto: Trias

Złote Telekamery dla twórców serialu „M jak Miłość” (zdjęcie aktorów i twórców powyżej) wręczyli Jolanta Fraszyńska oraz Jacek Bromski, prezes Stowarzyszenia Filmowców Polskich.

ski (Rozrywka), „Magda M.” (Serial obyczajowy), „Kryminalni” (Serial kryminalny), „Niania” (Serial Komedioy), Ani Mru Mru (Kabaret), Piotr Rubik (Muzyka), Paweł Małaszyński (Aktor), Joanna Brodzik (Aktorka).

Ponadto Złote Spinki – nagroda Programu 2 TVP – powędrowała w tym roku w ręce Witolda Pyrkosza za całokształt pracy twórczej, a Złote Telekamery wręczone tym, którzy w swojej kolekcji mają już trzy statuetki Kamer – otrzymali: twórcy serialu „M jak Miłość” oraz Ewa Drzyzga, dziennikarka TVN. Telekamerę odebrała także specjalnie zaproszona gwiazda zagraniczna – Andie MacDowell. Amerykanka wystąpiła m.in w filmach: „Cztery wesela i pogrzeb”, „Rubin z Kairu”, „Mężowie i żona”, „Zielona karta” czy „Dzień świstaka”.

## Gala

Galę poprowadzili Grażyna Torbicka oraz Cezary Pazura. Trzeba przyznać, że para ta uzupełniała się bardzo dobrze, a żarty nie były „wymuszone i na siłę”, jak to czasami bywa na podobnych imprezach. Całość rozpoczęła się od tanecznego, w rytmach samby, pokazu Katarzyny Cichopek i Marcina Hakieła – zwycięzców II edycji „Tańca z Gwiazdami”. Oczywiście organizatorzy zadbali także o to, by widzowie dobrze się bawili, co z resztą jest standardem podczas tego typu imprez – pomiędzy kolejnymi wyróżnieniami na scenie pojawiali się nominowani w kategorii „Muzyka”, prezentując swoje utwory. W Teatrze mogliśmy tym samym zobaczyć: Kasię Cerekwicką, Blue Cafe, Stachursky’ego, Dodę z zespołem VIRGIN (Doda zaprezentowała popularny utwór „Like A Virgin”), a także Piotra Rubika – zwycięzcę tej kategorii.

Szczególnie – moim skromnym zdaniem – widowiskowy występ miała Doda. Zresztą nic dziwnego. Wokalistka wystąpiła w skąpym stroju i śpiewała do różowego mikrofonu. Na scenie dzięki oświetleniu i multimediom panował landrynkowo-różowy klimat. Całość oprawy wypadła bardzo dobrze, chociaż ta stylistyka pewnie nie każdemu przypadłaby do gustu.

## Nagłośnienie

**Za dźwięk na Gali odpowiedzialna była firma Gigant Sound. Na pytania MiT odpowiedział właściciel firmy, Jerzy Taborowski.**

**Konrad Drzymała, MiT: Telekamery odbyły się już po raz dziesiąty. Jubileuszowe przygotowania były szczególnie widoczne pod względem scenografii. Głośniki FOH były praktycznie niewidoczne – ukryto je w portalu okalającym scenę.**

**Jakiego sprzętu użyliście i dlaczego właśnie takiego?**

**Jerzy Taborowski, Gigant Sound:** Tak jak w poprzednim roku użyliśmy aparatury L-Acoustics. Po każdej ze stron zawiesiliśmy w portalu wertykalnie po trzy oraz postawiliśmy na jednym subbasie EAW SB1000 po dwie kolumny L-Acoustics 115HiQ. Konsoleta na froncie to Soundcraft MH3 VCA 40/8/3.

**Na co, pod względem nagłośnienia, szczególnie nacisk kładła produkcja?**

Na jak największą możliwość wypuszczenia materiałów dźwiękowych, podkładów muzycznych, jingli

oraz tła muzycznego. Wszystkie te materiały były miksowane i wypuszczane z konsolety frontowej. W użyciu było 6 urządzeń odtwarzających (CD, MD – SONY, TASCAM).

**Jak układała się współpraca z TVP?**

Czy stosowano jakieś mikrofony efektowe?

To pytanie to raczej powinno być skierowane do realizatorów dźwięku telewizyjnego.

Natomiast ze względów technologicznych mikrofony efektowe, skierowane na publiczność, to absolutny wymóg. Nagłośnienie nie korzysta z tych mikrofonów.

**Prowadzący używali mikrofonów nagłownych, które były bardzo dobrze ukryte...**

Były to mikrofony nagłowne firmy Countryman podłączone do nadajników serii Shure UHF R.

**Jakich mikrofonów używali wokaliści?**

**Szczególnie ciekawy – przynajmniej wizualnie – był mikrofon Dody. Miał różowy kolor!**

Jak wcześniej zaznaczyłem, w użyciu były mikrofony firmy Shure UHF R. Doda miała własny mikrofon w różowym kolorze firmy Sennheiser.

**Przy którym z zespołów występujących w Teatrze Polskim było najwięcej pracy? Mam na myśli sprzęt...**

Z żadnym zespołem nie było problemów w kwestii sprzętu, gdyż z założenia impreza była niemal w całości pólplaybackowa.

**Jakich systemów monitorowych użyliście?**

Głównie monitorów La 115 HiQ oraz EAW, a w zespole na platformie naszych monitorów 15”+2”. Użyta konsoleta to Yamaha M7CL 48ch.

**Poza tym pytanie nieformalne – rozumiem, że z wozu dostawaliście dźwięk do materiałów z BETY, które szły na ekranach?**

Tak, to jest technologicznie uzasadnione. Dostawaliśmy te materiały po suwakach z wozu.

**Czy jest coś jeszcze, na co chciałby Pan zwrócić szczególną uwagę?**

Tak – ilość wypuszczonych materiałów dźwiękowych (praktycznie cała oprawa muzyczna), podkładów, jingli, fanfar itp. sprawiała, że nasza uwaga była napięta do granic możliwości i odetchnęliśmy dopiero na ostatnim materiale w finale Gali.

Dalej nadmienię, że ogień był nieplanowany. Zapalila się „atestowana” obudowa jednego z efektów pirotechnicznych. Ta sytuacja nie powinna mieć miejsca, ale skończyło się szczęśliwie i raczej na wesoło.

## Oświetlenie

Realizację oświetlenia powierzono firmie GIG Technika Estradowa, która podczas Gali współpracowała z oświetleniowcami z TVP.

■ Konsoleta na froncie - Soundcraft MH3



O efektach oświetleniowych rozmawiamy z Markiem Sanakiem – reżyserem światła na Telekamerach 2007.

**Konrad Drzymała MIT: Edycja 2007 to nie pierwsze Twoje Telekamery...**

**Marek Sanak:** Tak się składa, że pracuję przy tym projekcie już po raz dziewiąty. Bardzo lubię tę imprezę m.in. ze względu na możliwość współpracy ze scenografem Jorgosem Stylianou, z którym za każdym razem udaje mi się wykreować coś odmiennego.

**Sprzęt oświetleniowy zapewnia GIG Technika Estradowa – również nie po raz pierwszy.**

Z firmą GIG współpracuję od dawna, od festiwalu w Opolu w 1996 roku. Łączy mnie długoletnia współpraca z właścicielem Stanisławem Gocłowskiem oraz realizatorami Robertem Iwańskim i Wojtkiem Kurem. Z całą ekipą od 10 lat współpracuje mi się znakomicie.

**Wracając do przeszłości. Byłeś świadkiem rozwoju technicznego Telekamer.**

**Opowiedz coś o tym...**

Pierwsze Telekamery były niedużym przedsięwzięciem, w którym zresztą nie brałem udziału. Nawet nie pamiętam, gdzie miało miejsce rozdanie nagród. W drugiej edycji otrzymałem propozycję reżyserii światła. Z roku na rok impreza rozwijała się. Dzięki coraz większym możliwościom technicznym i ciekawym pomysłom scenograficznym Jorgosa powstawała nowa jakość wizualna. Z Jorgosem poznaliśmy się na Festiwalu w Opolu w 1996 roku i mamy za sobą sporo wspólnych dokonań. Kilka Festiwali Piosenki w Sopocie, pierwszy wydany na DVD koncert akustyczny Budki Suflera czy „Anioły Europy” - koncert z okazji wejścia do Unii



Foto: Trias

W kategorii INFORMACJE wygrał Kamil Durczok. Złotą statuetkę wręczał Maciej Orłoś.

zrealizowany na wrocławskim rynku. Za każdym razem współpraca ta jest dla mnie przyjemnością i artystycznym wyzwaniem.

Wracając do pytania, początkowo ilość sprzętu używanego do Telekamer była minimalna. Przynajmniej jeśli chodzi o „moving light”. Pamiętam, że

do pierwszych realizacji używaliśmy reflektorów typu PAR 64, color changerów i tradycyjnego światła żarowego.

**A historycznie jak wyglądała sprawa konsol?**

To też się zmieniało i to ciekawie. Na jednej z pierwszych Gal były – jeśli dobrze pamiętam – chyba trzy konsoly. To ze względów bezpieczeństwa. W widowisku na żywo nie ma miejsca na awarię. Na początku był Avolites, później Compulite, a teraz Wholehog.

**Domyślałem się, że na tegorocznej Gali mieliście tylko jedną konsolę?**

Tak, mieliśmy Wholehog III. Światło białe to spoty, które dostarczyła telewizja. Ruchome głowy podpięte były do HOG-a. Multimediami na MiPIX-ach sterował Piotrek Szabliński, który miał swoje dwa miksery.

**Jak przebiegały przygotowania do tegorocznych Telekamer?**

W tym roku, przyznać muszę obojętne się bez stresu. Mieliśmy dodatkowo jeden dzień na montaż scenografii i urządzeń. Ten dodatkowy dzień stworzył nam komfort pracy, pozwolił na spokojne programowanie i dopracowanie szczegółów.



Foto: Trias

Na scenie zawieszono 51, 8-metrowych słupów z MiPIX-ami. MiPIX-y zainstalowano również na schodach, bokach portalu okalającego scenę i wychodzące w widownię oraz na mównicach. Ponadto na scenie znajdowały się dwa ekrany o dużej rozdzielczości, wykonane w technologii SMD - iLite firmy Barco.

## Dużo świateł użyliście?

Scena teatru polskiego nie jest duża, więc sprzętu też nie było bardzo dużo. Z tego, co pamiętam, to mieliśmy 32x Martin MAC 2000, 10x Vari\*lite Wash, 12x Studio Spot, 12x X-Spot 700, 10x MARTIN MAC 700 Wash... W sumie jakieś 60-70 sztuk.

## Czy ruchome głowy świeciły głównie podczas występów muzycznych, czy też w czasie, gdy na scenie byli prowadzący Galę?

Światło ruchome wykorzystywane było podczas całej Gali. Jego głównym zadaniem było barwienie czarno-białej dekoracji. W zależności od dynamiki i charakteru utworów muzycznych zmieniał się ich ruch. Jestem przeciwnikiem przesadnego „mruwania” i nadużywania ruchu świateł w czasie koncertów.

## W jaki sposób współpracowałeś z Piotrem Szablińskim zajmującym się emisją wizualizacji na MiPIX-ach? Czy dużo było uzgodnień na temat współpracy multimedialnej ze światłem?

Ponieważ efekty wizualne z wykorzystaniem MiPIX-ów nie dominowały nad całością projektu wizualnego, włączenie ich do mojego projektu nie wymagało specjalnych przygotowań. Zadaniem projekcji było podbijanie klimatu poszczególnych utworów. Do tworzonej przeze mnie palety kolorów do konkretnego utworu dorabialiśmy efekty z MiPIX-ów.

## Co powiesz o konsolce, której używaliście?

Konsoleta Wholehog III ma ogromne możliwości współpracy z dużą ilością urządzeń.



Widowiskowy występ Dody w landrynkowo-różowym klimacie.

Jest bardzo „intuicyjna” – jak mawia realizator Robert Iwański, który ją zna jak własną kieszeń. Konsoleta posiada bardzo dobry program edytorski, dzięki któremu podczas transmisji na żywo można łatwo odszukać reflektory, które akurat się wyłączyły. Taką sytuację mieliśmy w trakcie ostatnich Telekamer. Powstały „dziury”

w oświetleniu schodów – najważniejszego elementu scenografii. Robert szybko wymienił kierunki innych reflektorów i jakoś wybrnęliśmy z kłopotu. Ponadto konsoleta ta, ma doskonałą tarczę dotykową do mieszania kolorów.

Całość oświetlenia uzupełniły podwieszone pod sufitem trzy dyskotekowe kule, które oświetlane były z pomocą lamp i dawały efekt gwiaździstego nieba.

Moim zdaniem wyglądało to bardzo ciekawie i oryginalnie w takim miejscu...

W Telekamerach oświetlenie publiczności jest ważne ze względu na ideę imprezy. W Teatrze Polskim dobre oświetlenie widowni to duża sztuka, biorąc pod uwagę warunki sali. Teatr jest obiektem zabytkowym i nie można nigdzie podwiesić reflektorów czy konstrukcji. Aby ożywić wnętrze, wymyślił się z Jorgosem właśnie te kule. Pomysł przyszedł w momencie, kiedy zobaczyłem projekt scenografii. Kwadraty zbudowane z MiPIX-ów skojarzyły mi się z efektem, jaki powstaje po oświetleniu ostrym światłem kul dyskotekowych. Kule miały średnicę 90 cm i odbijały światło na sufit oraz balkony.

## Jakimi reflektorami oświetlaliście kule?

To były reflektory Martin MAC 2000. Świeciłymi skupionymi wiązkami, tak by stworzyć ciekawy i magiczny nastrój.

## Multimedia

O ciekawą oprawę multimedialną Telekamer zadbali technicy z firmy Trias. Trzeba przyznać, że efekt ich pracy był bardzo widowiskowy.



Piotr Rubik - zwycięzca Telekamer 2007 w kategorii MUZYKA

O szczegółach opowiada  
Łukasz Podolski,  
kierownik ekipy Triasu

### Konrad Drzymała, MiT: Opowiedz o szczegółach konstrukcji scenografii pod kątem multimedialnym...

Łukasz Podolski, Trias: Tak jak zauważyłeś, na scenie zawieszono słupy z MiPIX-ami. Było ich dokładnie 51, a każdy miał 8 m wysokości. Kostki składały się z 4 MiPIX-ów i były rozmieszczone co pół metra na słupie, mieliśmy więc po 16 kostek na każdym słupie. Dodatkowo w taki sam sposób zrobione były schody (co pół metra kostka) oraz boki portalu okalającego scenę i wychodzące w widownię. MiPIX-y zainstalowaliśmy również na mównicach. Ponadto na scenie były dwa ekrany oraz kilka mniejszych w foyer.

### Jakie ekrany umieściliście na scenie?

Były to ekrany ILite firmy Barco. Cechuje je bardzo duża rozdzielczość – przeznaczone są do zastosowań indoor. Wykonane są w technologii SMD, czyli jedna dioda świecąca wszystkimi kolorami, a nie klasycznie trzy diody RGB. Przez to można te diody ułożyć gęściej, a tym samym wzrasta rozdzielczość.

### Jak wyglądała wasza współpraca z wozem transmisyjnym? Czy materiały na ekrany i słupy MiPIX-owe wypuszczane są z wozu?

Materiały z wozu prezentowane były na wspomnianych ekranach. Na MiPIX-y – słupy, schody, portal i mównice – wizualizacje wypuszczał Piotr Szabliński. Oczywiście to, jaka wizualizacja wyświetlana jest w konkretnym momencie, uzgodnione było z reżyserem i z wozem.

### Co dokładnie można zobaczyć na tych MiPIX-ach?

Poszczególne kostki stanowią jakby wybrane piksele dużego ekranu i po prostu na nich wyświetlana jest wizualizacja. Mówiąc szczerze – mieliśmy trochę pracy przy tych słupach. Ponieważ scenografia została tak zaprojektowana, że słupy nie były ustawione w jednej linii, tylko niektóre głębiej, a inne płycej na scenie. Musieliśmy więc precyzyjnie ustalić ich „kolejność”. Ma to kluczowe znaczenie, gdy obraz idzie od lewej strony do prawej lub odwrotnie – paski muszą zapalać się po kolei. W ten sposób można np. zrobić efekt zamykanej kurtyny. Tak jak mówiłem, słupów było 51, mieliśmy z tym trochę pracy, ale w ostateczności się udało i to nas cieszy.

### Trzeba przyznać, że efekt z MiPIX-owymi słupami rzeczywiście wyglądał ciekawie.

Organizatorzy postawili na multimedia. Po raz pierwszy na tak małej scenie zastosowaliśmy

tak dużo MiPIX-ów. Zagęszczenie słupów było ogromne. Jeśli mam być szczerzy – efekt bardzo mi się podoba. Pierwsze wrażenie jest imponujące...

### Podsumowanie

Jubileuszową Galę uznać należy za udaną. Nie zepsuł jej nawet mini-pożar jednego z elementów scenografii, który zapłonął od pirotechnicznego efektu specjalnego. Na scenę wskoczył znany z telewizji angielski strażak, ogień został ugaszony, a prowadzący zgrabnie wybrnęli z całej sytuacji. Sądzę, że zgromadzeni w Teatrze Polskim goście byli mocno zaskoczeni, niemniej jednak po żartach Cezarego Pazury uznali, że rzeczywiście i to było wyreżyserowane i miało stanowić kolejną niespodziankę wieczoru.

Konrad Drzymała  
Muzyka i Technologia

### REALIZACJA

**Nagłośnienie:** Gigant Sound, Poznań  
**Oświetlenie:** GIG Technika Estradowa  
Stanisław Gocłowski,  
Warszawa  
**Multimedia:** Trias, Toruń

R E K L A M A



AKADEMIA MUZYCZNA W KRAKOWIE  
- SCENA WYKONCZONA KLEPKĄ DEBOWĄ  
- PODESTY DLA CHÓRU ALU RAPID



MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY W OTWOCKU  
- PODESTY DLA CHÓRU ALU RAPID



URZĄD GMINY KAMIEŃ - SCENA Z ZADASZENIEM



HOTEL U PIETRZAKÓW W ZIELONIE  
- SKŁADANA PODŁOGA TANCECZNA CAM LOCK



TEATR ANIMACJI W POZNANIU  
- WIDOWNIA SKŁADANA PODESTY ALU RAPID V  
- FOTELE PRODUKCJI BSC SYSTEM



WYŻSZA SZKOŁA FILMOWA I TEATRALNA W ŁODZI  
- PODESTY NOŻYCOWE VARIO INTEGRAL

**BSCsystem**  
*Bezpieczne Podesty i Systemy Sceniczne*  
sprzedaż i wynajem

Największy wybór podestów scenicznych na rynku; waga podestów 100x200 cm już od 28kg.  
Wysokość scen i widowni do 4m.  
Atesty akceptowane we wszystkich krajach UE.  
Dostępne wszystkie kształty podestów (także okrągłe, trapezowe, trójkątne)  
Dowolne nawierzchnie (płyta antypoślizgowa, drewno, PCV, plexi i inne).  
Kurtyny do sal widowiskowych i teatralnych; atestowane krzesła i fotele na widownię.  
Zadaszenia sceniczne i konstrukcje aluminiowe.

03-291 Warszawa, ul. św. Wincentego 114/145  
tel. (+48 22) 301 07 08, tel/fax (+48 22) 301 84 00; kom. 0-601 070 817, 601 941 420  
e-mail: info@bscmusic.pl www.bscmusic.pl

FILHARMONIA NARODOWA W WARSZAWIE - ROZBUDOWA ESTRADY